



COCCOON Textile Médical- BP 30032 - 1rue de l'Abani - 57535 MARANGE SILVANGE  
Tél. : 03 87 51 55 97 - fax : 03 87 51 92 84 [www.coccoon-tm.fr](http://www.coccoon-tm.fr) coccooontm@orange.fr  
SARL au capital de 15 000.00 € - RCS METZ - SIRET 490 630 829 00011 - APE 331B -TVA intra com. FR46490630829  
CCM le Val Lorrain 10278 05131 00020164145 84 - IBAN : FR76 1027 8051 3100 0201 6414 584

Marange-Silvange, le 18/10/2013

A l'attention de

Référence : UF131018

Objet : **Sécurité pour l'utilisation des couchages COCCOON C2A, C2T, C2R, C2L**

Madame, Monsieur,

Soucieux d'améliorer la sécurité lors de l'utilisation du couchage COCCOON®, nous vous demandons de bien prendre en compte ces **nouvelles recommandations**.

Ces recommandations sont repérables sur nos couchages par les marquages de couleur rouge et très visibles d'un premier coup d'œil.

Ces repérages soulignent :

- **L'obligation d'utiliser au minimum les liaisons couchage/lit sur les deux passants (poignées) latéraux en position centrale à hauteur du bassin.**
- **L'obligation d'ajuster le couchage aux emmanchures à la hauteur de l'épaule.**
- **L'obligation de verrouiller le couchage par les boucles rouges des curseurs.**

Vous trouverez ci-joint le **mode d'emploi qui reprend ces préconisations** en rouge surlignées de couleur bleue et qui sera remis aux utilisateurs du couchage.

Nous restons à votre disposition pour toutes informations.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

François URRUTY  
Développement Produit

4	confort
3	sécurité
3	ergonomie
3	solidité

# NOTICE D'UTILISATION C2A



## COUCHAGE MEDICAL COCCOON C2A

CE Dispositif Médical selon 93/42/CEE



Marque déposée INPI – Dispositif breveté. Ce matériel fait l'objet de déclarations auprès de l'AFSSAPS matériovigilance. Couverture certifiée Non Feu classement M1.

### RECOMMANDATIONS DE SECURITE

Le couchage Coccoon doit être utilisé **barrières de lit relevées**.

Le couchage doit être **relié au minimum en position milieu** à la hauteur du bassin.

La **fermeture à glissière doit être verrouillée**.

A chaque utilisation, la **fermeture à glissière, les coutures et l'usure du tissu** doivent être vérifiées.

### AVERTISSEMENT

**PRESCRIPTION MEDICALE** : Le couchage COCCOON est un moyen de maintien physique et doit être prescrit par le prescripteur médical habituel.

**LES PREMIERES UTILISATIONS** : Pratiquez une observation du patient lors des premières utilisations. Si un doute, une agitation ou un stress est détecté demandez l'avis du prescripteur médical.

**INCOMPATIBILITE** : Certains patients peuvent se sentir enfermés, souffrent de claustrophobie ou vivent le couchage comme une rupture avec les habitudes.

**AVANT TOUTE UTILISATION** : Bien lire ce mode d'emploi du Coccoon. S'assurer du bon fonctionnement du lit médical, des barrières de lit et de la qualité de la literie. Le Coccoon ne doit pas palier les dysfonctionnements des autres dispositifs.

**BARRIERES DE LIT** : Les **barrières de lit doivent être maintenues relevées** lors de l'utilisation du couchage. Le couchage Coccoon ne pourra pas palier tous les problèmes provoqués par les barrières de lit (blessures par chocs et frottements, coincements entre les barreaux, coincements entre la barrière et le matelas, les chutes par-dessus les barrières...).

### ENTRETIEN



LE COUCHAGE MEDICAL  
Dispositif Médical selon n°93/42/CEE



Tel : +33 3 87 51 92 84  
coccoon-tm@orange.fr



LE COUCHAGE C2A peut être lavé à 90°C. La principale usure du Coccoon sera provoquée par le lavage. A 60°C le Coccoon pourra être lavé plus de 400 fois. Attention au séchage et ne jamais dépasser 90°C. Proscrire le nettoyage à sec et tout solvant. Evitez le repassage.

**LA FERMETURE A GLISSIERE** doit être impérativement fermée au lavage et au séchage. Ne jamais repasser et chauffer la fermeture à glissière.

LIAISON 3000 ET LIAISON L115 doivent être impérativement fermées lors du lavage à 90°C et au séchage. Ne jamais repasser et chauffer.

ALESE C1A Lavage à 90°C. Proscrire le nettoyage à sec et tout solvant. Ne jamais repasser  
COUVERTURE C1C Lavage à 90°C. Proscrire le nettoyage à sec et tout solvant. Ne jamais repasser.

### LES ELEMENTS DU COUCHAGE

**Le couchage C2A** Tissu Toile 200 g/m² Polyester coton. Fermeture à glissière structure polyester Rubans latéraux polyester

**Liaison 3000** (fixation sous le sommier du lit) 100 % polyester – boucles nylon / acétal

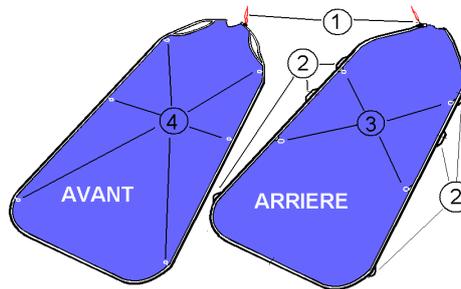
**Liaison L115** (fixation latérale sur les traverses du sommier) 100 % polyester – boucles nylon / acétal

**Alèse C1A** (Protection interne du couchage) tissu 100 % coton – Film polyuréthane

**Couverture C1C** (se fixant sur le couchage) Matière : 100 % polyester gratté – 400 g / m² Certifié Non Feu classement M1

### Description du couchage

Le couchage COCCOON se démonte grâce à sa fermeture à glissière et se compose de deux parties : l'avant (le dessus) et l'arrière (le dessous).

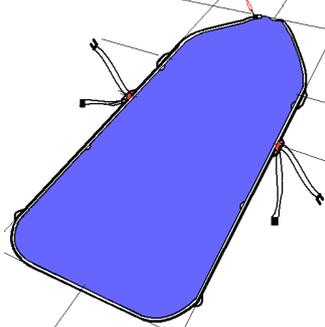


COCCOON OUVERT

- (1) Curseurs (deux curseurs de fermeture du couchage)
- (2) Passants d'ancrage et de manutention (six passants)
- (3) Boucles d'accrochage d'alèse (quatre boucles d'alèse)
- (4) Boucles d'accrochage de couverture (six boucles)

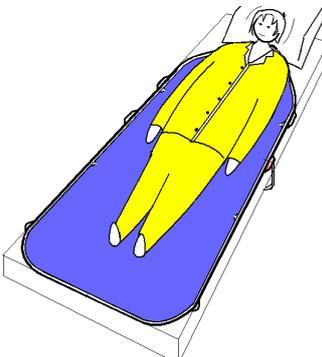
### Mode opératoire

I - Positionner la partie arrière sur le lit

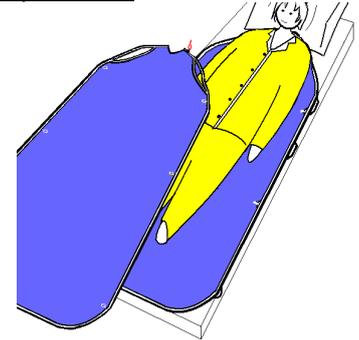


A ce moment, ancrez le couchage sur le lit. Deux passants d'ancrage et de manutention sont avec des repères rouges (voir liaisons couchage / lit). Vous pouvez également positionner une alèse si nécessaire (voir alèse)

II - Couchez la personne dans le lit sur la partie arrière

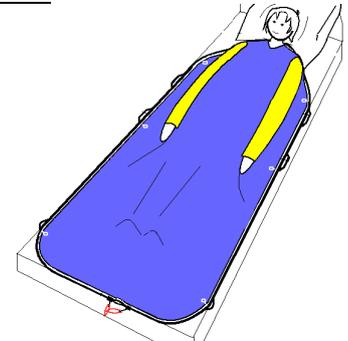


III - Placer la partie avant du couchage sur la personne



Vous pouvez à ce moment placer les bras dans les emmanchures. **Vous pouvez régler maintenant le passage des emmanchures avec les deux boucles de réglage repérées en rouge (voir réglage des emmanchures).**

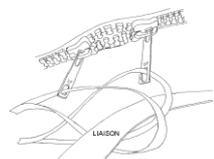
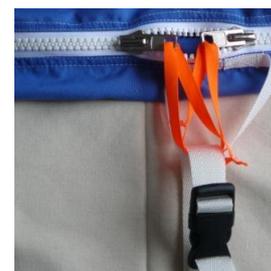
IV - Fermer le couchage sur la personne



Fermer la fermeture à glissière en amenant les deux curseurs vers le bas ou le coté à **proximité d'une liaison pour assurer le verrouillage** (voir verrouillage). **Toujours verrouiller le couchage.** Il ne faut jamais forcer sur la fermeture, toujours revenir en arrière lors d'un coincement et ne jamais utiliser de pinces, ciseaux ou outils quelconques. **Lors des manipulations de la fermeture à glissière, vérifiez l'état de celle ci. Si une ou plusieurs dentures sont cassées ou si la fermeture est tailladée et dégradée n'utilisez pas le couchage et retournez le pour réparation**

### Verrouillage du couchage

**Le verrouillage du couchage est impératif.**



Approcher les curseurs de la fermeture à glissière près d'une liaison couchage/lit et passer les deux **boucles rouges** des curseurs dans la liaison.

.../...

.../...

## Liaison couchage / lit

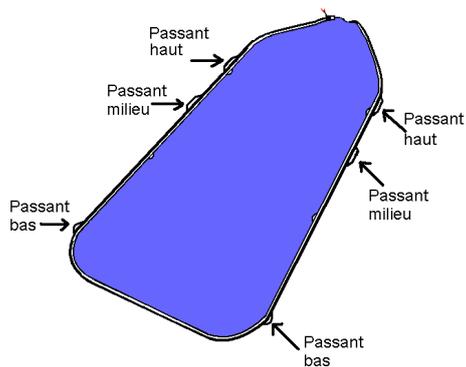
Vous devez impérativement relier le couchage au lit. La liaison couchage/lit se réalise avec des liaisons. L'ancrage du Coccoon se réalise à partir des six passants (2) situés sur la partie arrière du couchage. Bien analyser le lit médical qui est utilisé afin de bien positionner les liaisons. **Le couchage doit être toujours utilisé barrières de lit relevées.**

Vous pouvez utiliser :

**a) 2 passants du milieu** avec barrières de lit (confort maximum position assise liberté des jambes), **vous devez impérativement relier ces deux passants au lit.**

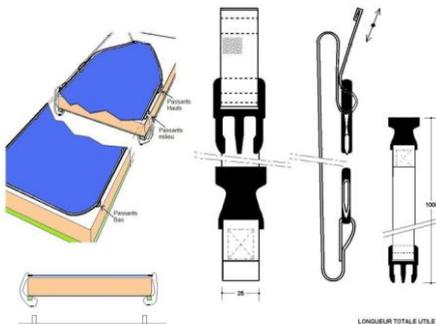
**b) 4 passants (milieu et bas)** avec barrières de lit.

**c) 6 passants (milieu, bas et haut)** avec barrières de lit.



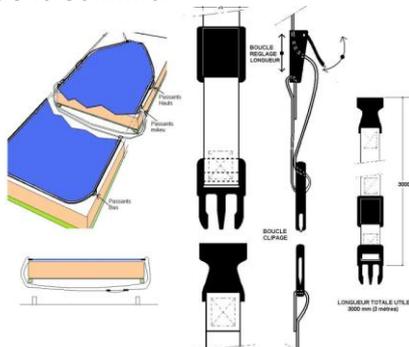
POINTS D'ANCRAGE COUCHAGE / LIT

## L115 - L1000 Liaison 1000 pour utilisation latérale



UTILISATION DES LIAISONS L1000 SUR LIT MEDICAL

## L3000 - Liaison 3000 pour utilisation sous le sommier



UTILISATION DES LIAISONS L3000 SUR LIT MEDICAL

## Réglage des emmanchures

Le réglage des emmanchures est **nécessaire en fonction de la morphologie et du degré d'agitation de la personne. Il s'adapte sur des personnes de 35 à 110 kg.**

Sur la partie avant du couchage à la hauteur des épaules se trouve le réglage des emmanchures (**voir les repères rouge**).



Manchettes soufflet de réglage

De chaque côté, sortir du fourreau du soufflet les deux boucles.



Boucle de gauche

Boucle de droite

Réglage du passage des emmanchures en tirant sur le brin de sanglette.



Serrage en tirant sur le brin

Réalisez ce réglage de chaque côté des emmanchures. Ce réglage peut se faire à l'habillage de la personne. Pour desserrer, maintenir la boucle en tirant sur l'emmanchure. Cacher la boucle dans le soufflet avant de finir l'habillage.

## Passage de sondes

Les sondes peuvent passer à l'intersection des deux curseurs de fermeture

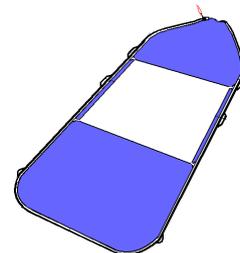


RETROUVEZ FACILEMENT LA NOTICE SUR VOTRE SMARTPHONE EN FLANCHANT L'ETIQUETTE QR CODE AU PIED DU COCCOON



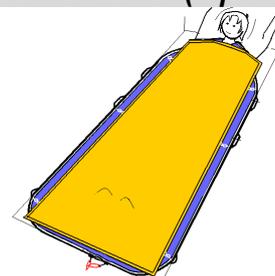
## Utilisation d'une alèse (option)

Pour mieux gérer les fuites et éviter les débordements sur le couchage et la literie, une alèse se positionne sur la partie arrière du couchage



L'alèse se fixe aux quatre angles avec des lacets sur les boucles (3) d'accrochage d'alèse (quatre boucles d'alèse)

## Utilisation d'une couverture (option)



Une couverture se fixe en six points avec des lacets sur les boucles(4) d'accrochage de couverture (six boucles).

## Maintenance

Ce dispositif médical doit être vérifié régulièrement. L'usure due à l'utilisation et au lavage peut être importante. A chaque utilisation le couchage doit être examiné. Si une usure du tissu, des coutures ou une dégradation de la fermeture à glissière sont constatées retirez le couchage et donnez-le en réparation. Votre fournisseur vous apportera l'expertise en matière de maintenance des dispositifs médicaux de Classe 1.



COCCOON  
1 rue de l'Abani  
BP30032

57535 MARANGE-SILVANGE

Tél +33 3 87 51 55 97 Fax +33 3 87 51 92 84  
www.coccoon-tm.fr contact@coccoon-tm.fr



Imp. Coccoon rev131010